**ABSTRACT**

The researcher to conducts a research about the analysis of errors in the translation of Indonesian poem into English by students in one of the senior high schools in Garut. This study aims to determine what students’ dominant error in translating Indonesian poem into English in one of senior high school in Garut. This research was descriptive qualitative method to analyzed data. In collecting the data, the researcher used document analysis to find out what the dominant errors were in translating Indonesian poem into English. The researcher took student documents that had been assigned by the teacher in translating Indonesian poem into English. After the data was analyzed, there were four types of errors in translation based on the surface structure taxonomy they are omission, addition, misformation, and misordering. The resultt of this study were five errors in omission, two errors in addition, sixteen errors in misformation, and one error in misordering made by students at a high school in Garut. The students’ dominant error in translating Indonesian poem into English was misformation.

***Keywords: Translation, Error Analysis, Poem***

**ABSTRAK**

Peneliti melakukan sebuah penelitian tentang analisis kesalahan penerjemahan puisi bahasa Indonesia ke bahasa Inggris oleh siswa di salah satu sekolah menengah atas di Garut. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui kesalahan dominan siswa dalam menerjemahkan puisi Indonesia ke bahasa Inggris di salah satu sekolah menengah atas di Garut. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif untuk menganalisis data. Dalam mengumpulkan data, peneliti menggunakan analisis dokumen untuk mengetahui kesalahan yang dominan dalam menerjemahkan puisi Indonesia ke bahasa Inggris. Peneliti mengambil dokumen siswa yang telah ditugaskan oleh guru dalam menerjemahkan puisi bahasa Indonesia ke bahasa Inggris. Setelah data dianalisis, terdapat empat jenis kesalahan penerjemahan berdasarkan *surface structure taxonomy* diantaranya omission, addition, misformation, dan misordering. Hasil dari penelitian ini adalah lima kesalahan dalam omission, dua kesalahan dalam addition, enam belas kesalahan dalam misformation, dan satu kesalahan pada misordering yang dilakukan oleh siswa di salah satu sekolah menengah atas di Garut. Kesalahan dominan siswa dalam menerjemahkan puisi Indonesia ke bahasa Inggris adalah misformation.

***Kata Kunci: Terjemahan, Analisis Kesalahan, Puisi***